

A2.13.1 Aprire un conto deposito

Ein Sparkonto eröffnen



Un **conto deposito** è un **conto bancario** dove puoi lasciare i risparmi per un periodo lungo e **ricevere interessi**. È considerato un investimento senza rischio perché c'è la garanzia dello Stato e del Fondo Interbancario. Per aprirlo, di solito serve già un **conto corrente** nella stessa banca, utile per trasferimenti e prelievi. *La settimana scorsa* molte persone hanno confrontato i contratti, perché ci sono tasse sugli interessi e un'imposta di bollo legata alla giacenza.

Ein **Festgeldkonto** ist ein **Bankkonto**, auf dem du deine Ersparnisse für einen längeren Zeitraum anlegen und **Zinsen erhalten** kannst. Es gilt als risikofreie Anlage, weil es durch den Staat und den Einlagensicherungsfonds abgesichert ist. Um es zu eröffnen, braucht man in der Regel bereits ein **Girokonto** bei derselben Bank, das für Überweisungen und Abhebungen nützlich ist. Letzte Woche haben viele Menschen die Verträge verglichen, weil es Steuern auf die Zinsen und eine vom Guthaben abhängige Stempelsteuer gibt.

1. A che cosa serve principalmente un conto deposito?
 - a. A cambiare valuta quando viaggi
 - b. A pagare bollette e fare acquisti online ogni giorno
 - c. A inviare carte di credito a casa
 - d. A conservare soldi e ricevere interessi
2. Perché il conto deposito è considerato senza rischio?
 - a. Perché gli interessi sono sempre molto alti
 - b. Perché i prelievi sono sempre gratuiti
 - c. Perché la banca non chiede mai documenti
 - d. Perché è garantito dallo Stato e dal Fondo Interbancario

1-d-2-d

2. Lesen Sie den Dialog und beantworten Sie die Fragen.

Un cliente va in banca per informarsi sui conti deposito

Ein Kunde geht zur Bank, um sich über Festgeldkonten zu informieren

- Il cliente:** Salve, buongiorno. *(Hallo, guten Morgen.)*
- La consulente:** Buongiorno! Come posso aiutarla? *(Guten Morgen! Wie kann ich Ihnen helfen?)*
- Il cliente:** Ho visto l'annuncio dei vostri conti deposito. Mi può dare qualche informazione? *(Ich habe Ihre Anzeige zu den Festgeldkonten gesehen. Können Sie mir dazu ein paar Informationen geben?)*
- La consulente:** Certamente. Innanzitutto, ha già un conto corrente con noi? *(Natürlich. Zunächst einmal: Haben Sie bereits ein Girokonto bei uns?)*
- Il cliente:** Sì, sono vostro cliente. *(Ja, ich bin bereits Kunde bei Ihnen.)*
- La consulente:** Ottimo. Con il conto deposito può trasferire soldi dal suo conto corrente e ricevere degli interessi. *(Sehr gut. Mit einem Festgeldkonto können Sie Geld von Ihrem Girokonto übertragen und dafür Zinsen erhalten.)*
- Il cliente:** A quanto ammontano gli interessi? *(Wie hoch sind die Zinsen?)*

La consulente:	Gli interessi sono del 3% annuo, con una tassazione del 26%.	<i>(Die Zinsen betragen 3 % pro Jahr, bei einer Besteuerung von 26 %.)</i>
Il cliente:	Ci sono altre tasse da pagare?	<i>(Gibt es noch weitere Steuern, die ich zahlen muss?)</i>
La consulente:	Sì, c'è un bollo dello 0,2% sui soldi depositati.	<i>(Ja, es gibt eine Stempelsteuer von 0,2 % auf das angelegte Geld.)</i>
Il cliente:	Il bollo si paga sempre?	<i>(Muss man die Stempelsteuer immer zahlen?)</i>
La consulente:	No, si paga solo se sul conto ci sono più di 5.000 euro.	<i>(Nein, sie wird nur fällig, wenn mehr als 5.000 Euro auf dem Konto liegen.)</i>
Il cliente:	Va bene, grazie mille per le informazioni.	<i>(Alles klar, vielen Dank für die Informationen.)</i>

1. Cosa può fare il cliente con il conto deposito? *(Was kann der Kunde mit dem Festgeldkonto machen?)*
 - a. Può prelevare gratuitamente da qualsiasi bancomat.
 - b. Può pagare in contanti senza usare la carta.
 - c. Può depositare soldi e ricevere interessi.
 - d. Può chiedere un prestito per comprare una casa.
2. Quando si applica il bollo sul conto deposito? *(Wann wird die Stempelsteuer auf das Festgeldkonto erhoben?)*
 - a. Sempre, ogni mese.
 - b. Solo se sul conto ci sono più di 5.000 euro.
 - c. Solo quando si effettua un pagamento elettronico.
 - d. Solo se sul conto ci sono meno di 5.000 euro.

1-c 2-b